



REPUBLIQUE TUNISIENNE
Ministère de l'Enseignement Supérieur
de la Recherche Scientifique et de la Technologie
Université de Kairouan

CAHIER DE CHARGE

Consultation N° 11/2015

(Pour la 2^{ème} fois)

Acquisition de logiciels
au profit de l'Institut Supérieur des Sciences Appliquées
et de Technologie de Kasserine

CAHIER

DES CLAUSES ADMINISTRATIVES PARTICULIERES

ARTICLE 1 : OBJET

L'université de Kairouan se propose d'acquérir des logiciels pour le compte de l'**Institut Supérieur des Sciences Appliquées et de Technologie de Kasserine** faisant l'objet d'un lot divisible :

- 1- Logiciels de Gestion de la Maintenance par Ordinateur GMAO - Version Éducation ou équivalent,
- 2- Logiciel de CAO électronique (Altium Designer) - Version Éducation ou équivalent,
- 3- Logiciel d'instrumentation virtuelle Labview - Version Éducation ou équivalent,
- 4- Logiciel de SOLIDWORKS - Version Éducation ou équivalent.

Selon le présent cahier des clauses administratives particulières et le cahier des clauses techniques particulières qui précise les caractéristiques et les spécifications techniques minimales y afférentes.

ARTICLE 2 : CONDITIONS REQUISES POUR SOUMISSIONNER

Est admis à soumissionner tout fournisseur, capable de livrer les logiciels dans les délais contractuels et de garantir le bon fonctionnement des logiciels durant leurs utilisations.

Les personnes physiques ou morales en état de faillite ou de liquidation judiciaire ne sont pas admises à soumissionner.

ARTICLE 3 : PIECES CONSTITUTIVES DU CONTRAT

Le dossier de soumission sera constitué des pièces suivantes :

1. La soumission
2. Le bordereau des prix
3. Le cahier des clauses administratives particulières
4. Le cahier des clauses techniques particulières

Ces pièces constituent un document unique. Elles sont énumérées dans l'ordre de priorité, en cas de contradiction ou de différence entre ces pièces, elles prévalent dans l'ordre dans lequel elles sont énumérées ci-dessus.

ARTICLE 4 : MODALITE DE PRESENTATION DES OFFRES

L'offre est constituée, outre les pièces administratives, de l'offre technique et de l'offre financière. Chacune de l'offre technique et de l'offre financière doit être mise dans une enveloppe à part fermée et scellée et qui doivent porter la mention "**offre technique**" et "**offre financière**".

Les pièces constitutives de l'offre sont les suivantes :

A. Le dossier administratif contenant :

1. Fiche de renseignement sur le soumissionnaire (selon le modèle joint en annexes).
2. Le cahier des clauses administratives particulières paraphé sur toutes les pages et dûment signé.

B. L'offre technique contenant :

1. Le cahier des clauses techniques particulières paraphé sur toutes les pages et dûment signé.
2. Un engagement écrit concernant le service après-vente (selon le modèle joint en annexes).
3. Un engagement écrit concernant la fourniture des manuels d'utilisation et les documents techniques (selon le modèle joint en annexes).
4. Les formulaires de propositions techniques dûment remplis par le soumissionnaire, signés et portant son cachet (selon le modèle joint en annexes).
5. La documentation technique (prospectus et brochures) en original relative à l'offre portant obligatoirement le cachet du soumissionnaire.
6. Un engagement d'encadrement et de suivi pendant une année.

L'offre technique doit permettre par les documents fournis (caractéristiques, notes descriptives, catalogues, prospectus) de juger de la valeur technique qualitative du matériel proposé.

C. L'offre financière contenant :

1. La soumission (selon le modèle joint en annexes).
2. Le bordereau des prix (selon le modèle joint en annexes).

Les soumissionnaires doivent présenter leurs prix en Hors TVA (HT) et en Toutes Taxes Comprises (TTC). Leurs prix doivent être libellés en Dinars Tunisiens.

Les pièces administratives, l'offre technique et l'offre financière doivent être mises dans une enveloppe extérieure fermée et scellée, l'offre technique ainsi que l'offre financière dans deux enveloppes séparées. Les fournisseurs intéressés par le présent appel d'offres sont invités à retirer **gratuitement** le cahier des charges, mis à leur disposition à l'administration de **L'Université de Kairouan**, durant l'horaire administratif.

Les offres doivent parvenir directement au bureau d'ordre de **L'Université de Kairouan**, ou par voie postale ou par rapide poste, adressée au nom de Monsieur le Président de **L'Université de Kairouan**, au plus tard **le Vendredi 06 Novembre 2015** (le cachet du bureau d'ordre de l'institut faisant foi) à l'adresse suivante :

جامعة القيروان
شارع محمد بن سحنون 3100 القيروان

L'enveloppe extérieure doit porter, en plus de l'adresse de l'Université, uniquement l'indication suivante :

«À ne pas ouvrir, Consultation N° 11/2015»

Toute offre qui parviendra après la date limite de réception fixée dans le cahier des charges sera rejetée.

ARTICLE 5 : ANALYSE ET CHOIX DES OFFRES

La commission d'évaluation procède dans une première étape à la vérification, outre des documents administratifs, de la validité des documents constitutifs de l'offre financière, à la correction des erreurs

de calcul ou matérielles le cas échéant et au classement de toutes les offres financières par ordre croissant.

La commission d'évaluation procède dans une deuxième étape à la vérification de la conformité de l'offre technique du soumissionnaire ayant présenté l'offre financière la moins disante et propose de lui attribuer le marché en cas de sa conformité aux cahiers des charges. Si ladite offre technique s'avère non conforme aux cahiers des charges, il sera procédé selon la même méthodologie, pour les offres techniques concurrentes selon leur classement financier croissant.

ARTICLE 6 : DELAI DE VALIDITE DES OFFRES

Tout soumissionnaire sera lié par son offre pendant soixante (60) jours à compter du jour suivant la date limite fixée pour la réception des offres. Pendant cette période, les prix et les renseignements proposés par le soumissionnaire seront fermes et non révisables.

ARTICLE 7 : RECLAMATIONS

Toute réclamation ou demande d'éclaircissement, de quelque nature que ce soit, concernant le présent appel d'offres doit être adressée par écrit à **l'Université de Kairouan** dans un délai minimum de dix (10) jours avant la date limite de la réception des offres à l'adresse suivante (les réclamations non parvenues à temps ne seront pas prises en considération) :

جامعة القيروان
شارع محمد بن سحنون 3100 القيروان

ARTICLE 8 : MODELE DE BORDEREAU DES PRIX ET CONDITIONS DES PRIX

Le soumissionnaire sera tenu de respecter le modèle de bordereau des prix figurant dans les annexes joints.

Les soumissionnaires doivent présenter leurs prix en Hors TVA et en Toutes Taxes Comprises (TTC) (en dinars tunisiens).

ARTICLE 10 : DELAI D'EXECUTION

La livraison et la mise en marche s'effectueront au plus tard **trente (30) jours** à partir du lendemain de la date de la réception du bon de commande délivré par l'université de Kairouan.

Dans le cas de non-respect des délais, une pénalité de 3% sera appliquée sur chaque jour de retard d'exécution. Le montant des pénalités pour retard ne peut pas dépasser cinq pour cent (5%) du montant définitif du marché.

Ces pénalités et sanctions s'appliquent sans mise en demeure préalable ou engagement de toute autre procédure et sans préjudice pour l'acheteur public de toute autre demande en dédommagement pour retard ou pour inobservation des autres obligations contractuelles. Ces pénalités et sanctions financières sont applicables en cas de retard d'exécution ou de non-respect des obligations contractuelles relatives à l'affectation des moyens humains et matériels nécessaires à l'exécution du marché.

ARTICLE 11 : SERVICE APRES VENTE

Le soumissionnaire s'engage à assurer le service après-vente pendant un délai minimum de douze (12) mois à compter de la date de la mise en place du logiciel.

On entend par service après-vente, notamment, la maintenance, la réparation et les mises à jour.

ARTICLE 12 : modalité de paiement

Après l'approbation des livrables concernés par le comité de réception et lors de la facturation, le soumissionnaire est tenu de déposer à l'université de Kairouan :

- Une facture en quatre (04) exemplaires,
- Le bon de livraison,
- Le bon de commande,
- L'original de l'attestation de solde CNSS en cours de validité,
- Le procès-verbal de réception provisoire correspondant dûment signé par les parties concernées.

ARTICLE 13 : LITIGE

En cas de litige ou différend survenu à l'occasion de l'exécution du dite bon de commande et à défaut d'une solution à l'amiable, il sera fait attribution de juridiction aux tribunaux compétents de Kairouan. Le contrat conclu entre le soumissionnaire retenu et l'université de Kairouan sera régi lors de son interprétation et de son exécution par la réglementation tunisienne.

ARTICLE 14 :Cadre réglementaire

Pour tout ce qui n'est pas prévu par le présent cahier des charges, il sera fait renvoi aux dispositions du décret n°2014-1039du 13mars 2014 et l'ensemble des textes qui l'ont modifié ou complété et au Cahier des Clauses Administratives Générales applicables aux marchés publics des études.

Lu et Approuvé

....., le

Cachet, Nom et Prénom,

Qualité et Signature du soumissionnaire

A decorative scroll graphic with a blue outline and grey shading on the rolled-up ends, framing the central text.

**Cahier des clauses
techniques
particulières**

SPECIFICATIONS TECHNIQUES MINIMALES

Item	Nombre de postes	Désignation
01	20	<p><u>Licence logiciel de GMAO :</u></p> <p>I. GENERALITES ET FONCTIONS PRINCIPALES:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fonctionnement sous OS 2000/XP/Vista/Win7/Win8 2. Le logiciel est multipostes intégrable sur un réseau 3. Les bases de données sont sous FIREBIRD, SQL SERVER, ORACLE 4. Possibilité de création de deux ou plus bases de données 5. Présence de 25 ou plus accès simultanés 6. Le logiciel est certifié NF 7. Possibilité d'import des données 8. Possibilité d'export des données 9. Possibilité de personnalisation des libellés 10. Possibilité création des profils 11. Autorisation pour la gestion des accès aux données 12. Possibilité de développement des états 13. Présence d'un outil de génération des rapports 14. Possibilité de personnalisation des rapports 15. Possibilité de sauvegarde automatique 16. Présence d'un module de gestion des équipements 17. Présence d'un module de gestion des stocks 18. Présence d'un module de gestion des travaux 19. Présence d'un module de gestion des historiques et des coûts 20. . Exigences de paramétrage avant exploitation <p>II. GESTION DES EQUIPEMENTS</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Niveaux illimité d'arborescence 2. Autorisation pour la codification personnalisée des équipements 3. Possibilité d'accès à un équipement par : N° équipement, famille, sous-famille, nom équipement, arborescence. 4. Présence d'un lien équipement – dossier technique 5. Possibilité de transfert d'un équipement d'un emplacement à un autre 6. La sauvegarde, le transfert, et l'archivage de l'historique d'un équipement 7. Possibilité de gestion des coûts des équipements. 8. Consultation de l'historique des déplacements des réparables 9. Existence de plusieurs compteurs d'usage des équipements (Km, heure, pièces produites... etc)

		<p>10. Saisie, enregistrement et consultation des cartes grises des véhicules.</p> <p>III. GESTION DES TRAVAUX</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Présence d'un bon de travail modèle. 2. Génération automatique des Bons de travaux planifiés 3. Analyse et sauvegarde des mesures pour la maintenance conditionnelle 4. Gestion des Interventions Préventives prioritaires 5. Présence d'un module Demande de Travaux indépendant 6. Possibilité d'élaboration d'un plan de charge (intervenant, équipement, travaux, période...) 7. Possibilité de planification graphique des travaux 8. Gestion des statuts (DT, BT, CDE...) <p>L'offre doit inclure:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Une formation complète sur le logiciel pour un groupe de personnes. - L'installation du logiciel. - Un service après-vente <u>gratuit pendant 2 années universitaires successives</u> (à compter à partir de la date de réception provisoire du logiciel). - Les soumissionnaires doivent inclure dans leurs offres les frais de la formation, de l'installation et du service après-vente, en d'autres <u>termes il n'y aura pas de frais supplémentaire hors de l'offre financière proposée.</u>
02	10	<p><u>Licence logiciel de CAO électronique (ALTIUM DESIGNER) :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Licence Académique pour 10 postes - DXP Platform - Schematic - Viewer - PCB - Viewer - CAM File - Viewer - Schematic - Soft Design Editing - Simulation - VHDL - NanoBoard Support - FPGA Design - FPGA Processor Cores - Processor Core Embedded Tools - Programmable FPGA - Based Instruments - Soft Device JTAG Support - Hard Device JTAG Support - IP Core Design Re-Use - Import/Export
03	20	<p><u>Logiciel d'instrumentation virtuelle Labview :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Licence académique pour 20 postes - Module LabVIEW Control Design and Simulation - Module LabVIEW MathScript RT

		<ul style="list-style-type: none"> - Toolkit NI LabVIEW System Identification - Toolkit LabVIEW Digital Filter Design - Toolkit LabVIEW Modulation - LabVIEW Signal Express - Module NI Vision Development - NI DIAdemStudent Edition - Module NI LabVIEW Real-Time - Module NI LabVIEW FPGA - Module LabVIEW Database and Supervisory Control - Module LabVIEW Mobile - Toolkit LabVIEW PID and Fuzzy Logic - Module LabVIEWRobotics - ToolkitLabVIEW Simulation Interface - LabVIEWSoftMotion - Module NI LabVIEWStatechart - Commande d'axes et Assistant - Formation pour certification - Examen de certification
04	20	<p><u>Licence logiciel de SOLIDWORKS :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Licence académique pour 20 postes

Le soumissionnaire

..... le.....

A decorative scroll graphic with a blue outline and grey shading on the rolled-up ends, containing the title text.

Le bordereau des prix

CONSULTATION N° 11 / 2015
BORDEREAU DES PRIX + DETAIL ESTIMATIF

N°	DESIGNATION	Nombre de postes	P.Unitaire H.TVA	P.Total H.TVA	TVA	P.Unitaire T.T.C	P.Total T.T.C
1	Licence logiciel de GMAO	20					
2	Licence logiciel de CAO électronique (ALTIUM DESIGNER)	10					
3	Licence logiciel d'instrumentation virtuelle Labview (Licence Académique)	20					
4	Licence logiciel de SOLIDWORKS	20					
TOTAL							

Arrêté le Présent devis estimatif Lot 1 à la somme de :

..... Toutes taxes comprises.

Le soumissionnaire

.....le.....

A decorative graphic of a scroll with a light gray fill and a blue outline. The scroll is oriented horizontally and has a vertical strip on the left side. The word "Annexes" is centered within the scroll.

Annexes

Formulaire de propositions techniques

Item	Nombre de postes	Caractéristiques techniques minimales exigées	Caractéristiques proposées
01	20	Licence logiciel de GMAO	Marque et référence :
		<p>I. GENERALITES ET FONCTIONS PRINCIPALES:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fonctionnement sous OS 2000/XP/Vista/Win7/Win8 2. Le logiciel est multipostes intégrable sur un réseau 3. Les bases de données sont sous FIREBIRD, SQL SERVER, ORACLE 4. Possibilité de création de deux ou plus bases de données 5. Présence de 20 ou plus accès simultanés 6. Le logiciel est certifié NF 7. Possibilité d'import des données 8. Possibilité d'export des données 9. Possibilité de personnalisation des libellés 10. Possibilité création des profils 11. Autorisation pour la gestion des accès aux données 12. Possibilité de développement des états 13. Présence d'un outil de génération des rapports 14. Possibilité de personnalisation des rapports 15. Possibilité de sauvegarde automatique 16. Présence d'un module de gestion des équipements 17. Présence d'un module de gestion des stocks 18. Présence d'un module de gestion des travaux 19. Présence d'un module de gestion des historiques et des coûts 20. Exigences de paramétrage avant exploitation 	

	<p>II. GESTION DES EQUIPEMENTS</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Niveaux illimité d'arborescence 2. Autorisation pour la codification personnalisée des équipements 3. Possibilité d'accès à un équipement par : N°équipement, famille, sous-famille, nom équipement, arborescence. 4. Présence d'un lien équipement – dossier technique 5. Possibilité de transfert d'un équipement d'un emplacement à un autre 6. La sauvegarde, le transfert, et l'archivage de l'historique d'un équipement 7. Possibilité de gestion des coûts des équipements. 8. Consultation de l'historique des déplacements des réparables 9. Existence de plusieurs compteurs d'usage des équipements (Km, heure, pièces produites... etc) 10. Saisie, enregistrement et consultation des cartes grises des véhicules. <p>III. GESTION DES TRAVAUX</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Présence d'un bon de travail modèle. 2. Génération automatique des Bons de travaux planifiés 3. Analyse et sauvegarde des mesures pour la maintenance conditionnelle 4. Gestion des Interventions Préventives prioritaires 5. Présence d'un module Demande de Travaux indépendant 6. Possibilité d'élaboration d'un plan de charge (intervenant, équipement, travaux, période...) 7. Possibilité de planification graphique des 	
--	--	--

		<p>travaux</p> <p>8. Gestion des statuts (DT, BT, CDE...)</p> <p>L'offre doit inclure:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Une formation complète sur le logiciel pour un groupe de personnes. - L'installation du logiciel. - Un service après-vente gratuit pendant 2 années universitaires successives (à compter à partir de la date de réception provisoire du logiciel). <ul style="list-style-type: none"> - Les soumissionnaires doivent inclure dans leurs offres les frais de la formation, de l'installation et du service après-vente, en d'autres termes il n'y aura pas de frais supplémentaire hors de l'offre financière proposée. 	
02	10	<p>Licence logiciel de CAO électronique (ALTIUM DESIGNER)</p>	<p>Marque et référence :</p>
		<ul style="list-style-type: none"> - Licence Académique pour 10 postes - DXP Platform - Schematic - Viewer - PCB - Viewer - CAM File - Viewer - Schematic - Soft Design Editing - Simulation - VHDL - NanoBoard Support - FPGA Design - FPGA Processor Cores - Processor Core Embedded Tools - Programmable FPGA - Based Instruments - Soft Device JTAG Support - Hard Device JTAG Support - IP Core Design Re-Use - Import/Export 	

03	20	Licence logiciel d'instrumentation virtuelle Labview	Marque et référence :
		<ul style="list-style-type: none"> - Licence académique pour 20 postes - Module LabVIEW Control Design and Simulation - Module LabVIEW MathScript RT - Toolkit NI LabVIEW System Identification - Toolkit LabVIEW Digital Filter Design - Toolkit LabVIEW Modulation - LabVIEW Signal Express - Module NI Vision Development - NI DIAdemStudent Edition - Module NI LabVIEW Real-Time - Module NI LabVIEW FPGA - Module LabVIEW Database and Supervisory Control - Module LabVIEW Mobile - Toolkit LabVIEW PID and Fuzzy Logic - Module LabVIEWRobotics - ToolkitLabVIEW Simulation Interface - LabVIEWSoftMotion - Module NI LabVIEWStatechart - Commande d'axes et Assistant - Formation pour certification - Examen de certification 	
04	20	Licence logiciel de SOLIDWORKS	Marque et référence :
		<ul style="list-style-type: none"> - Licence académique pour 20 postes 	



وثيقة التعميم (التزام مالي)

إني الممضي أسفله :
.....
عملا بصفتي : لشركة :
.....
المسجل بالسجل التجاري بـ : تحت عدد :
.....
المعين محل مخابراته بـ : الهاتف : الفاكس :
.....
رقم الحساب الجاري للمؤسسة : اسم البنك :
.....

بعد الإطلاع على كافة الوثائق المكونة للاستشارة عدد 2015/11 (للمرة الثانية) المتعلقة باقتناء برمجيات من طرف جامعة القيروان لفائدة المعهد العالي للعلوم التطبيقية و التكنولوجيا بالقصرين وخاصة منها كراس الشروط الإدارية الخاصة وكراس الشروط الفنية الخاصة

ألتزم بما يلي :

1- تسليم التجهيزات المطلوبة موضوع
.....
التي شاركت بها في الاستشارة عدد 2015/11 وفقا للشروط التي تنص عليها الوثائق المذكورة آنفا وطبقا لجدول الأسعار التي أدرجتها بعرضي المالي، مقابل الأثمان التي اقترحتها بهذه الجداول آخذا بعين الاعتبار جميع الانعكاسات المباشرة وغير المباشرة وجميع الأداءات وخاصة منها الأداء على القيمة المضافة وذلك كما يلي :
المبلغ الجملي باعتبار جميع الأداءات: (بالأرقام وبالدينار التونسي).....
المبلغ الجملي باعتبار جميع الأداءات: (بالدينار ومكتوب بلسان القلم).....

كنتيجة لتطبيق الأثمان الفردية التي اقترحتها على الفصول التي شاركت فيها في إطار الاستشارة عدد 2015/11، وتكون هذه الأسعار وخاصة تلك المنصوص عليها ضمن جداول الأسعار المدرجة بعرضي المالي، نافذة عند تاريخ إمضاء عقد الصفقة.
2- قبول طبيعة أثمان الصفقة ثابتة وغير قابلة للمراجعة.
3- تطبيق جميع الفصول الواردة في كراس الشروط الإدارية الخاصة وكراس الشروط والفنية الخاصة باعتبارها عنصرا من عناصر الصفقة.
4- الإبقاء على شروط هذا التعهد مدة ستون يوما (60) يوما ابتداء من اليوم الموالي لآخر أجل محدد لقبول العروض.

حرر بـ في/...../.....

إمضاء وختم العارض



الجمهورية التونسية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة القيروان

Fiche de renseignement

Nom :

Prénom :

Fonction :

Raison sociale :

Adresse :

.....

Téléphone : Fax :

Numéro d'immatriculation au registre du commerce :

Matricule fiscale :

RIB : Nom de la Banque :

Fait à :

Le :

Nom et Signature

(Avec la mention lu et approuvé)

الجمهورية التونسية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة القيروان

التزام بخدمات ما بعد البيع

..... إنني الممضي أسفله (الإسم ، اللقب ، الصفة)

..... ممثل شركة (الاسم الاجتماعي)

..... المرسمة بالسجل التجاري ب تحت عدد

..... المعين محل مخابراتها ب (العنوان بالكامل)

.....

المسمى في ما يلي "العارض".

ألتزم بتوفير خدمات ما بعد البيع بالنسبة للمعدات لمدة سنة.

..... حرر ب..... في

العارض (الإسم ، اللقب ، الصفة، التاريخ والختم)

الجمهورية التونسية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة القيروان

التزام بتوفير الوثائق التقنية ودليل المستخدم

.....إني الممضي أسفله (الإسم ، اللقب ، الصفة).....
.....ممثل شركة (الاسم الاجتماعي).....
.....المرسمة بالسجل التجاري بتحت عدد.....
.....المعين محل مخابراتها ب(العنوان بالكامل).....
.....

المسمى في ما يلي "العارض".

ألتزم بتوفير الوثائق التقنية الازمة (Documents techniques) ودليل المستخدم (Manuel d'utilisation).

حرر ب..... في

العارض (الإسم ، اللقب ، الصفة، التاريخ والختم)